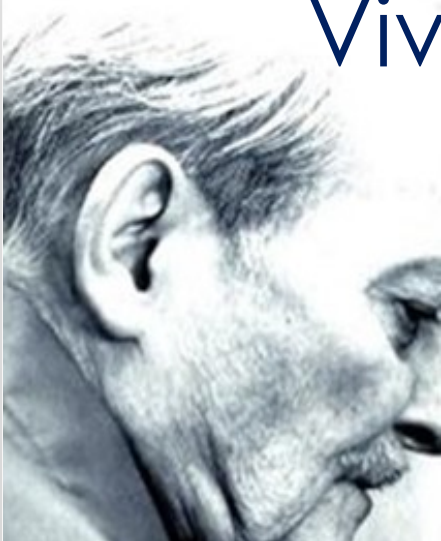


# LIVING LIFE AS AN ERICKSONIAN

Dan Short  
Mexico 2019

---

## Vivir la vida como un Ericksonian



**Ubuntu**



**la relación**

# THE QUESTION

## LA PREGUNTA

- What separates those who have a good life from those who clearly do not?
  - What is the thing that most reliably predicts suicidality-- the overwhelming desire to no longer have to live?
  - When a child is born, what is the one thing that can be done that involves no physical harm but will destroy the child for life, harming cardiac development, immune system activation, interfering with the capacity to feel love in future relationships, perhaps creating lifelong depression or anger?
  - How do you make a person go insane while being held in captivity?
- ¿Qué separa a los que tienen una buena vida de los que claramente no lo tienen?
  - ¿Qué es lo que más confiablemente predice la suicidio: el deseo abrumador de no tener que vivir?
  - Cuando nace un niño, ¿qué es lo único que se puede hacer que no implica ningún daño físico, pero destruirá al niño de por vida, perjudicando el desarrollo cardíaco, la activación del sistema inmunológico, interferir con la capacidad de sentir amor en las relaciones futuras, tal vez creando depresión o ira de por vida?
  - ¿Cómo haces que una persona se vuelva loca mientras está en cautiverio?

It is important to understand how much your own happiness is linked to that of others. There is no individual happiness totally independent of others.

– The 14<sup>th</sup> Dalai Lama

Es importante entender cuánto está vinculada tu propia felicidad a la de los demás. No hay felicidad individual totalmente independiente de los demás.

– El 14<sup>o</sup> Dalai Lama



# WHAT ARE YOUR CORE EXPERIENCES? ¿CUÁLES SON SUS EXPERIENCIAS PRINCIPALES?

Three of the most important moments of your life:

What was happening?

Who was there?

What were you feeling?

Why did this mean so much to you?

Tres de los momentos más importantes de tu vida:

¿Qué estaba pasando?

Quién estaba allí?

Qué estabas sintiendo?

Por qué esto significó tanto para ti?

"Mr. Douglas, why won't the other children play with me?"

*"They do not know how to approach a white child."*

"How do I get them to play with me?"

*"You must show them that you are a child, just the same as them."*



## MR. DOUGLAS

"Sr. Douglas, ¿por qué no los otros niños jugar conmigo?"

"Ellos no saben cómo acercarse a un niño blanco".

¿Cómo puedo llegar a jugar conmigo?"

"Usted debe demostrarles que eres un niño, al igual que ellos".



How do you say that we are all one?

What does it mean to dedicate your life to seeking connection with others?

¿Cómo dices que todos somos uno?

¿Qué significa dedicar tu vida a buscar conexión con los demás?



## St. Louis de Nord, Haiti

- %25 unable to feed their families
- %75 unemployed
- No sewage
- No running water
- No police
- No doctors
- Highest rate of aids in the world



## St. Louis de Nord, Haiti

- %25 incapaces de alimentar a sus familias
- %75 desempleados
- Sin alcantarillado
- Sin agua corriente
- Sin policía
- No hay médicos
- Tasa más alta de ayudas en el mundo



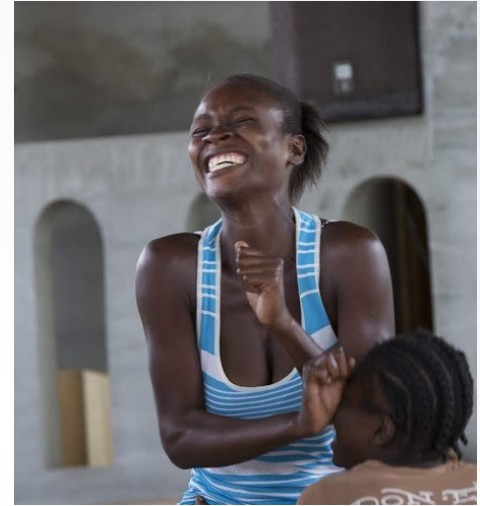
# THEY HAD NO SENSE OF COMMUNITY NO TENÍAN SENTIDO DE COMUNIDAD

- Everyday was a fight for survival. Each person was horribly isolated.
  - They fought daily
  - So I tied all of their feet together.
- 
- Todos los días era una lucha por la supervivencia. Cada persona estaba terriblemente aislada.
  - Lucharon todos los días
  - así que les até todos los pies.



# A CONNECTION WAS DISCOVERED SE DESCUBRIÓ UNA CONEXIÓN

- Each was given a task that forced them to run in opposite directions.
- Each time, they got better and better at working together— learning to care for each other.
- A cada uno se le dio una tarea que los obligó a correr en direcciones opuestas.
- Cada vez, mejoron y trabajan juntos, aprendiendo a cuidarse los unos a los otros.



# CREATING CONNECTION FOR THE DISENFRANCHISED

## CREANDO CONEXIÓN PARA LOS DESPOSEÍDOS

- Some have never been touched with care or love
  - Some have never been looked at, except with anger or lust
  - Some have never felt heard or understood
  - Some have never felt what it is to belong
  - Some lack any meaningful partnership as they seek to overcome life's challenges
  - We create connection through our hands, eyes, ears, the groups we form, and the goals we share.
- Algunos nunca han sido tocados con cuidado o amor
  - Algunos nunca han sido vistos, excepto con ira o lujuria
  - Algunos nunca se han sentido escuchados o entendidos
  - Algunos nunca han sentido lo que es pertenecer
  - Algunos carecen de una asociación significativa mientras tratan de superar los desafíos de la vida
  - Creamos conexión a través de nuestras manos, ojos, oídos, los grupos que formamos y las metas que compartimos.

# UBUNTU

## BISHOP DESMOND TUTU

“This is the highest praise, to say you have ubuntu. This is a person who recognizes that he exists only because others exist; a person is a person through other persons. When we say you have ubuntu, we mean that you are gentle, you are compassionate, you are hospitable, you want to share, and you care about the welfare of others. This is because my humanity is caught up with your humanity.”



## EL OBISPO DESMOND TUTU

“Este es el mayor elogio, para decir que tienes ubuntu. Esta es una persona que reconoce que existe sólo porque existen otros; una persona es una persona a través de otras personas. Cuando decimos que tienes ubuntu, queremos decir que eres gentil, compasivo, hospitalario, que quieres compartir, y te preocupas por el bienestar de los demás. Esto se debe a que mi humanidad está atrapada con su humanidad.”

# TO BE ERICKSONIAN IS TO BE UBUNTU SER ERICKSONIAN ES SER UBUNTU

Ubuntu can be seen and felt in the spirit of willing participation, unquestioning cooperation, warmth, openness, and personal dignity.

Ubuntu se puede ver y sentir en el espíritu de la participación voluntaria, la cooperación incuestionable, la calidez, la apertura y la dignidad personal.

